

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΥΡΙΩΤΕΡΩΝ ΠΑΡΟΡΑΜΑΤΩΝ ΠΡΩΤΟΥ ΤΟΜΟΥ

Τὸ Α καὶ τὸ Β δηλοῦσι τὰς στήλας τοῦ Λεξικοῦ, τὸ στ. τὸν στίχον
καὶ τὸ γρ. γράφει.

- Σελίς 153 Α στ. 43 ἀντι **comprende** γρ. **comprendre**
- » 160 Β » 13 ἀντι **augulaire** γρ. **angulaire**
 - » 166 εἰς λέξιν **ἄκρως** ἀντι **extêtement** γρ. **extrêmement**
 - » 180 Β στ. 11 κάτωθεν, ἀντι **fontification** γρ. **fortification**
 - » 183 Α στ. 6 κάτωθεν, ἀντι **marchant** γρ. **marchand**
 - » 201 εἰς λέξιν **ἀλογόπετρα** ἀντι **vitriole** γρ. **vitriol**
 - » 206 Α στ. 7 κάτωθεν ἀντι **arraignée** γρ. **araignée**
 - » 210 εἰς λέξιν **ἄμλλα** ἀντι **des blés** γρ. **de blés**
 - » 212 εἰς λέξιν **ἄμαξιαῖος** ἀντι **remplit** γρ. **remplit**
 - » 215 εἰς λέξιν **ἄναχος** ἀντι **on été** γρ. **ont été**
 - » 264 εἰς λέξιν **ἀναιπατῶ** ἀντι **imiter** γρ. **imiter**
 - » 289 Α στ. 16 κάτωθεν ἀντι **ἀνάσσακα** γρ. **ἀνάσσακα**
 - » 307 εἰς λέξιν **ἀνεμίζω** ἀντι **évanter** γρ. **éventer**
 - » 312 εἰς λέξιν **ἀνεξαρτήτως** ἀντι **indépendament** γρ. **indépendamment**
 - » 317 Α στ. 6 ἀντι **ἐτυμολογίε** γρ. **étymologisé**
 - » 326 Α στ. 16 κάτωθεν ἀντι **hmaine** γρ. **humaine**
 - » 331 Α στ. 6 κάτωθεν ἀντι **ἀνθυπίατρος** γρ. **ἀνθυπίατρος**
 - » 343 Β στ. 1 κάτωθεν ἀντι **recontrer** γρ. **rencontrer**
 - » 355 εἰς λέξιν **ἀντιεδρία** ἀντι **antiédrie** γρ. **antiédrie**
 - » 376 Β στ. 6 ἀντι **ἀντίφρασις** γρ. **ἀντίφρασις**
 - » 396 εἰς λέξιν **ἀόμματος** ἀντι **qui n'a pas des yeux** γρ. **qui n'a point d'yeux**; βλ. καὶ **ἀνόμματος**
 - » 405 εἰς λέξιν **ἀπαρakoλύθητος** ἀντι **incohérent** γρ. **incohérent**
 - » 408 Α στ. 11 ἀντι **veilleries** γρ. **vieilleries**
 - » 424 εἰς λέξιν **ἀπόβλητος** ἀντι **rebus** γρ. **rebut**
 - » 442 Α στ. 5 ἀντι **litoral** γρ. **littoral**
 - » 473 Β στ. 10 κάτωθεν ἀντι **désentralisable** γρ. **décentralisable**
 - » 544 Β στ. 15 ἀντι **ἀσπρογέννης** γρ. **ἀσπρογέννης**
 - » 581 εἰς λέξιν **αὐγοειδής** ἀντι **oval**, ε γρ. **ovale**
 - » 633 Α στ. 3 κάτωθεν ἀντι **grande mère, grande maman** γρ. **grand'mère, grand'maman**
 - » 646 Β στ. 4 κάτωθεν πρόσθεσ Βλ. **δισκοβολία**
 - » 685 εἰς λέξιν **βιτριόλι(ον)**, ἀντι **vitriole** γρ. παντοῦ **vitriol**
 - » 708 εἰς λέξιν **βουδδισμός** πρόσθεσ καὶ **bouddhisme**
 - » 708 Β στ. 5 καὶ 9 κάτωθεν ἀντι **pastorals** γρ. **pastoraux**
 - » 713 εἰς λέξιν **βουτυροπώλης** ἀντι **qui vent** γρ. **qui vend**
 - » 714 Β στ. 13 ἀντι **à se soir** γρ. **à ce soir**
 - » 719 εἰς λέξιν **βραχύνετε** ἀντι **relentissez** γρ. **relentissez ou ralentissez**
 - » 729 εἰς λέξιν **βρώμιος** ἀντι **infecte** γρ. **infect, e**
 - » 731 Α στ. 8 ἀντι **μεγάξα** γρ. **μεγάλα**
 - » 737 Β στ. 20 κάτωθεν ἀντι **fiche** γρ. **friche**
 - » 771 εἰς λέξιν **γερράδιον** ἀντι **du jonc** γρ. **de jonc**
 - » 792 Α στ. 26 κάτωθεν ἀντι **ἀροειοπυρίτης** γρ. **ἀροειοπυρίτης**
 - » 881 Α στ. 2 ἀντι **jusq'** γρ. **jusqu'**
 - » 889 εἰς λέξιν **δημηγορία** μετὰ τὴν λέξιν **harangue** πρόσθεσ (h. aspiré, δασύ)
 - » 889 εἰς λέξιν **δημηγορικὸς** ἀντι **d'harangueur** γρ. **de harangueur**
 - » 894 εἰς λέξιν **δημοσιότης**, ἀντι **publicité** γρ. **publicité**
 - » 895 εἰς λέξιν **δηνάριον** ἀντι **dénier** γρ. **denier**

